

泰北清萊慈音華文學校教師節簡報

รายงานสรุปกิจกรรมวันครูของโรงเรียนสอนภาษาจีน ฉื่อ อิ้น

非常時期 9 月 11 日星期六上午八点，慈音華文學校全体师生，在学校大礼堂举行一年一度教师节庆典。

ในวันเสาร์ที่ ๑๑ กันยายน เวลา ๐๘.๐๐น. ช่วงสถานการณ์ที่ไม่ปกติ คณะครูและนักเรียนของโรงเรียนสอนภาษาจีน ฉื่อ อิ้น ได้จัดงานฉลองวันครูภายในหอประชุมของโรงเรียน

尊敬的如道师父、尊敬的校长、各位老师、各位同学大家早安，泰北慈音华文学校，公元 2021 學年度欢庆教师节典礼開始

เรียน ท่านประธานภิกษุณีธรรมภา ท่านผู้อำนวยการ คณะครูทุกท่าน และกล่าวสวัสดิ์นักเรียนทุกคน

首先恭请如道师父校長全体师生入坐，主席就位。

ก่อนอื่น ขอเรียนเชิญท่านประธานภิกษุณีธรรมภา ผู้อำนวยการ และคณะครูทุกท่านเข้าสู่ประจำที่

1. 全体一起唱泰國國歌 ร้องเพลงชาติไทย



2. 恭頌吉祥經 (请合掌以一颗至真至诚的心一起来恭颂吉祥经)

สรรเสริญพระสุตร (โปรดพนมมือสรรเสริญพระสุตรด้วยจิตใจที่บริสุทธิ์)

教師节的由来 (视频朗读) ภาพบรรยากาศประหวัดความเป็นมาของวันไหว้ครู

3. 恭请主席致詞

如道师父、校长致辞：讲解教师节的由来，慰问各位同学大家好，学校正常开学了是不是很开心，喜欢上网课还是来学校上课呢？上网课这段时日各位老师辛苦了，上网课也是为了大家的安全，现在来学校上课一定要戴好口罩。大家要以一颗感恩尊敬的心来给各位老师奉茶，獻花。常言:[鳥]不只要有羽毛還要有翅膀，翅膀的大小才能決定自己高低，有了翅膀才能看到他人的翅膀。所以，一枝筆、一本書、一個老師、才能改變世界，老師們您們都辛苦了。感恩種因緣讓大家來聚在慈音華文學校，祝福各位老师。

เชิญประธานและผู้อำนวยความสะดวกในพิธีกล่าวให้โอวาท

ท่านประธานภิกษุณีธรรมภาและผู้อำนวยกร ให้โอวาท สวัสดิ์นักเรียนและคณะครูทุกคน นักเรียนดีใจหรือไม่ที่โรงเรียนกลับมาเปิดตามปกติ นักเรียนชอบเรียนออนไลน์หรือชอบมาเรียนที่โรงเรียนตามปกติ ช่วงทำการเรียนการสอนแบบออนไลน์ลำบากครูทุกท่าน การเรียนออนไลน์ก็เพื่อความปลอดภัยของทุกคน ตอนนี้ทุกคนต้องสวมหน้ากากอนามัยเมื่อมาโรงเรียน วันนี้วันครูจึงขอให้ทุกคนถวายชาครู และอธิฐานด้วยดอกไม้ และอวยพรครูทุกท่านด้วยใจที่บริสุทธิ์และเคารพ นกนั้นไม่ได้มีแค่ขนอย่างเดียว ต้องมีปีกที่แข็งแรงด้วย จึงต้องอาศัยครูช่วยคัดกลาวอบรมทุกคน โบราณกล่าวไว้ว่า ปักกา๑แท่ง หนังสือ๑เล่ม และครู๑คนจะเปลี่ยนโลกได้ แค่คนเริ่มโลกก็จะเปลี่ยน

4. 介绍各位老师：

4.1 感恩创办主席：昭坤法照長老（我们要感恩，感谢照坤法照长老为我们不求代价，不求回报的付出，给我们建立了一所样样齐全的华文学校，有了学校，才会有老师，有了老师我们各位同学才有机会读书学习的机会，在此我们以一颗真诚的心感恩创办主席昭坤法照長老，您辛苦了，教师节快乐，敬祝您身体安康，事事顺心如意，平安吉祥！

แนะนำคณะครู:

ขอบพระคุณประธานผู้ก่อตั้ง: ท่านเจ้าคุณฝ่าจ้าว ที่จัดหาสนับสนุนเงินงบประมาณให้เราโดยไม่หวังสิ่งตอบแทน และยังจัดตั้งโรงเรียนภาษาจีนที่เพียบพร้อมด้วยทุกอย่าง มีโรงเรียน ถึงได้มีครู พอมีคุณครูนักเรียนถึงได้มีโอกาสเรียนหนังสือ ณ เวลานี้เราขอขอบคุณท่านเจ้าคุณฝ่าจ้าวประธานผู้ก่อตั้งท่าน สุขสันต์วันครู ขออำนาจคุณพระศรีรัตนตรัยและบุญกุศลที่บำเพ็ญนี้ จงดลบันดาลให้ท่านเจริญด้วยอายุ วรรณะ สุขะ พละ ปฏิภาณ ธรรมสารสมบัติ เทอญ ฯ

4.2 感恩如道师父（如道师父不辞辛劳日日为我们各位老师，各位同学操劳奔波，只为了我们各位同学有个好成绩好榜样，将来做个社会的好栋梁，做个好人。这是我们各位同学的荣幸呀，师父您辛苦了，教师节快乐，敬祝您身体健康，事事顺心如意。）

ขอบคุณท่านประธานภิกษุณีธรรมภา (ท่านธรรมภาทำงานหนักเพื่อครูและนักเรียน เพียงเพื่อให้ นักเรียนของเรามีผลการเรียนดี เป็นแบบอย่างที่ดี และเป็นคนดีใน สุขสันต์วันครู ขออำนาจคุณพระศรีรัตนตรัย และบุญกุศลที่บำเพ็ญนี้ ขอให้ท่านมีสุขภาพแข็งแรง)

4.3 介绍各班的老师 六年級甲班班莉雅老师、五年級甲班周莉平老师、四年級甲班宋嫣然老师、三年級甲班张惠玉老师、二年級甲班毛志珍老师、二年級乙班罗风蒂老师、一年級甲班李银风老师、一年級乙班匡明惠老师、幼稚園班李海琴老师

แนะนำครูประจำชั้น (ครูปรียานันท์ คณานันท์สิน) (ครูกุลสตรี คณานันท์สิน) (ครูจือเงิน แซ่เหมา) (ครูณมด แซ่ลือ) (ครูนารีรัตน์ อรรคศรีวร) (ครูนาตะ จะแล) (ครูจันทร์เพ็ญ แซ่เจียว) (ครูปริญญา ย่าผู้)



4.4 介绍学校的委员 还有为本校默默付出的各位委员也都是我们的恩师，那还有谁是我们的老师呢？我们的第一任老师是谁呢？各位同学还记得吗？是我们伟大的父母，我们的爸爸妈妈，回去也要好好谢谢我们的爸爸妈妈哦

แนะนำคณะกรรมการโรงเรียน คณะกรรมการที่คอยช่วยสนับสนุนเราอย่างเจียมๆ ก็ล้วนแต่เป็นพระคุณครู แล้วใครเป็นครูของเราอีก? ใครเป็นครูคนแรกของเรา? ทุกคนจำได้ไหม? พวกเขาคือพ่อแม่ที่ยิ่งใหญ่ของเรา คือพ่อแม่ของเรา กลับบ้านไปนักเรียนทุกคนควรพูดขอบคุณพ่อแม่ด้วยนะคะ

5. 拜师奉茶礼节 พิธีถวายน้ำชาให้กับครู

6.每班的班长代表給親愛的老師奉茶，獻花。ตัวแทนนักเรียนในแต่ละชั้นถวายน้ำชาและดอกไม้ให้กับครูที่รัก

各位老师祝福同学们：祝同学们快乐学习，学业进步，身体健康。好好努力向学，做个好榜样。心想事成，健康的成长，天天幸福，天天快乐。

各班学生代表感谢与祝福各位老师：感谢老师的教导，如果没有老师的教导，我们就没有知识学问，老师您辛苦了，教师节快乐，谢谢您。感谢老师的教导，您教我读书，教我写字，让我做个好人，我不好好的听话，不好的写字，您也是很有耐心的教我，您辛苦了，祝老师身体健康，心想事成。谢谢老师教我读书写字，老师您辛苦了，我爱老师，教师节快乐，祝老师身体健康。



คณะครูอวยพรให้นักเรียน ขอให้มีความสุขในการเรียน ก้าวหน้าทางวิชาการ สุขภาพแข็งแรง ขอให้นักเรียนมีสุขภาพแข็งแรง ตั้งใจเรียน และเป็นแบบอย่างที่ดี ขอให้ลูกศิษย์สมหวังทุกประการ สุขภาพแข็งแรง มีความสุขในทุกๆ วัน

ตัวแทนนักเรียนแต่ละชั้นขอขอบคุณและอวยพรครูทุกคน: ขอขอบคุณสำหรับการอบรมสั่งสอน ถ้าไม่มีครูคอยอบรม สอนวิชา เราจะไม่มีความรู้และไม่เกิดการเรียนรู้ ถ้าบอคุณครูแล้ว สุขสันต์วันครู ขอขอบคุณคุณครูที่สอนพวกเราทุกคน ครูสอนให้เราอ่าน เขียน และเป็นคนดี เราไม่เชื่อฟัง ไม่ตั้งใจเขียนหนังสือ แต่ครูยังคงอดทนในการสอนพวกเรา คุณครูลำบากแล้ว ขอให้คุณครูสุขภาพแข็งแรง คิดสิ่งใดก็ขอให้สมดังปรารถนา ขอขอบคุณครูที่สอนพวกเราอ่านและเขียน ถ้าบอคุณครูแล้ว พวกเรารักครู สุขสันต์วันครู ขอให้ครูมีสุขภาพแข็งแรง



**7.齐声颂扬祝贺词：老师好！教师节快乐！老师您辛苦了，敬祝全体老师身体健康
向老师致敬在莊嚴溫馨的拜师谢师礼活動中，全体师生.....**

ทุกคนก็กล่าวแสดงความยินดีพร้อมกัน: สวัสดีคุณครู! สุขสันต์วันครู! คุณครูลำบากแล้ว ขอให้ครูทุกคนมีสุขภาพ

แข็งแรงทำความเคารพครู

2021/9/11 星期六上午八点

欢庆教师节典礼圆满结束 礼毕！ พิธีฉลองวันครูจบลงด้วยดี